

Tulcán 803 y Av. 9 de Octubre  
PO. Box: 09-01-5857  
Guayaquil - Ecuador

Tel: (593-4) 452770  
Fax: (593-4) 454999  
(593-4) 452173

**Deloitte  
& Touche**

## INFORME DE LOS AUDITORES INDEPENDIENTES

A los Accionistas y Junta de Directores  
de Supan S.A.:

1. Hemos auditado el balance general de Supan S.A. al 31 de diciembre del 2000 y los correspondientes estados de resultados, cambios en el patrimonio de los accionistas y de flujos de caja por el año terminado en esa fecha. Estos estados financieros son responsabilidad de la administración de la Compañía. Nuestra responsabilidad es expresar una opinión sobre estos estados financieros, basada en nuestra auditoría.
2. Nuestra auditoría fue efectuada de acuerdo con normas de auditoría generalmente aceptadas. Estas normas requieren que una auditoría sea diseñada y realizada para obtener certeza razonable que los estados financieros no contienen errores importantes. Una auditoría incluye el examen, a base de pruebas selectivas de la evidencia que sustenta las cantidades y revelaciones presentadas en los estados financieros. Incluye también la evaluación de los principios de contabilidad utilizados y de las estimaciones importantes hechas por la administración, así como una evaluación de la presentación general de los estados financieros. Consideramos que nuestra auditoría provee una base razonable para nuestra opinión.
3. En nuestra opinión, los referidos estados financieros presentan razonablemente, en todos los aspectos importantes, la situación financiera de Supan S. A. al 31 de diciembre del 2000, los resultados de sus operaciones y los flujos de caja por el año terminado en esa fecha, de acuerdo con principios de contabilidad generalmente aceptados en el Ecuador.
4. Tal como se menciona más ampliamente en la Nota 1 a los estados financieros, el 12 de marzo del 2000 el Gobierno Ecuatoriano aprobó un proceso de dolarización de la economía el cual contempla, principalmente cambios al régimen tributario, laboral y monetario del país en los que incluyen la conversión de las cifras contables al 31 de marzo del 2000 de sucres a U.S. dólares de los Estados Unidos de América. A partir del 1 de abril del 2000, la contabilidad registra las transacciones en U.S. dólares.

*Deloitte & Touche.*

SC-RNAE 019  
Abril 27, 2001

*Jaime Castro H.*

Jaime Castro H.  
Socio  
Registro # 0.7503

Deloitte  
Touche  
Tohmatsu

## SUPAN S. A.

### BALANCE GENERAL AL 31 DE DICIEMBRE DEL 2000

---

ACTIVOS	NOTAS	U.S. dólares
<b>ACTIVOS CORRIENTES:</b>		
Caja y bancos		7,489
Cuentas por cobrar		122,712
Pagos anticipados		<u>59,706</u>
Total activos corrientes		<u>189,907</u>
<b>INVERSIONES PERMANENTES</b>	<b>4</b>	<b><u>1,374,187</u></b>
<b>PROPIEDADES:</b>		
	<b>5</b>	
Terrenos		147,640
Edificios e instalaciones		1,298,073
Maquinarias y equipos		1,678,456
Muebles y enseres		117,883
Equipos de computación		95,446
Vehículos		3,702
Construcciones en curso		<u>96,419</u>
Total		3,437,619
Menos depreciación acumulada		<u>(968,093)</u>
Propiedades, neto		<u>2,469,526</u>
<b>OTROS ACTIVOS</b>		<b><u>24,634</u></b>
<b>TOTAL</b>		<b><u>4,058,254</u></b>

Ver notas a los estados financieros

---

---

---

<b>PASIVOS Y PATRIMONIO DE LOS ACCIONISTAS</b>	<b>NOTAS</b>	<b>U.S. dólares</b>
<b>PASIVOS CORRIENTES:</b>		
Vencimientos corrientes de obligaciones a largo plazo	7	89,517
Documentos por pagar a bancos		45,439
Cuentas por pagar	6	<u>230,182</u>
Total pasivos corrientes		<u>365,138</u>
<b>PASIVOS NO CORRIENTES</b>		
Obligaciones a largo plazo	7	360,940
Jubilación patronal y desahucio		13,697
Pasivo diferido	8	<u>225,584</u>
Total pasivos no corrientes		<u>600,221</u>
<b>PATRIMONIO DE LOS ACCIONISTAS:</b>		
Capital social	9	37,573
Aporte para aumento de capital		6,003
Reserva legal		20,535
Reserva de capital		3,024,067
Utilidades retenidas		<u>4,717</u>
Patrimonio de los accionistas		<u>3,092,895</u>
<b>TOTAL</b>		<u><u>4,058,254</u></u>

---

**SUPAN S. A.**

**ESTADO DE RESULTADOS  
POR EL AÑO TERMINADO EL 31 DE DICIEMBRE DEL 2000**

---

	NOTAS	U.S. dólares
<b>INGRESOS:</b>		
Operacionales	10	583,335
Arriendos de edificios		195,920
Resultado por exposición a la inflación		109,590
Utilidad en ventas de propiedades	8	<u>41,028</u>
Total		<u>929,873</u>
<b>GASTOS:</b>		
Administrativos		728,977
Pérdida en cambio		52,936
Intereses, neto		58,397
Otros		<u>61,104</u>
Total		<u>901,414</u>
<b>UTILIDAD ANTES DE IMPUESTO A LA RENTA</b>		28,459
<b>IMPUESTO A LA RENTA</b>		<u>(1,586)</u>
<b>UTILIDAD NETA</b>		<u>26,873</u>

Ver notas a los estados financieros

**SUPAN S. A.**

**ESTADO DE CAMBIOS EN EL PATRIMONIO DE LOS ACCIONISTAS  
POR EL AÑO TERMINADO EL 31 DE DICIEMBRE DEL 2000**

	<b>Capital social</b>	<b>Aumento de capital</b>	<b>Reserva legal</b>	<b>Reserva de capital U.S dólares</b>	<b>Reserva por revalorización</b>	<b>Utilidades retenidas</b>
ENERO 1, 2000, Nota 9	37,573	6,003	20,535		1,165,291	(30,389)
Cambios:						
Utilidad neta						26,873
Efectos aplicación – NEC 17					1,858,776	28,233
Transferencia				3,024,067	(3,024,067)	
Otros						(20,000)
DICIEMBRE 31, 2000	<u>37,573</u>	<u>6,003</u>	<u>20,535</u>	<u>3,024,067</u>		<u>4,717</u>

Ver notas a los estados financieros

**SUPAN S. A.**

**ESTADO DE FLUJOS DE CAJA  
POR EL AÑO TERMINADO EL 31 DE DICIEMBRE DEL 2000**

---

	U.S. dólares
<b>FLUJOS DE CAJA DE ACTIVIDADES DE OPERACION:</b>	
Recibido de compañías relacionadas	984,756
Pagado a proveedores, empleados y otros	(795,119)
Intereses pagados, neto	(58,397)
Pérdida en cambio	<u>(52,936)</u>
Efectivo neto proveniente de actividades de operación	<u>78,304</u>
<b>FLUJOS DE CAJA PARA ACTIVIDADES DE INVERSION:</b>	
Adquisición de propiedades, neto	<u>(128,643)</u>
<b>FLUJOS DE CAJA PARA ACTIVIDADES DE FINANCIAMIENTO:</b>	
Obligaciones bancarias	35,699
Pago de obligación a accionistas	<u>(5,000)</u>
Efectivo neto proveniente de actividades de financiamiento	<u>30,699</u>
<b>CAJA Y BANCOS</b>	
Disminución neto del efectivo durante el año	(19,640)
Comienzo del año	<u>27,129</u>
<b>AL FIN DEL AÑO</b>	<u><u>7,489</u></u>

(CONTINUA)

**SUPAN S. A.**

**ESTADO DE FLUJOS DE CAJA  
POR EL AÑO TERMINADO EL 31 DE DICIEMBRE DEL 2000 (CONTINUA)**

---

	U.S. dólares
<b>CONCILIACION DE LA UTILIDAD NETA CON EL EFECTIVO NETO PROVENIENTE DE ACTIVIDADES DE OPERACION:</b>	
Utilidad neta	<u>26,873</u>
Ajustes para conciliar la utilidad neta con el efectivo neto de actividades de operación:	
Depreciación de propiedades	225,808
Utilidad en venta de propiedades	(41,028)
Resultado por exposición a la inflación	(109,590)
Cambios en activos y pasivos:	
Cuentas por cobrar	59,070
Pagos anticipados	37,461
Cuentas por pagar	(120,290)
Total ajustes	<u>51,431</u>
<b>EFFECTIVO NETO PROVENIENTE EN ACTIVIDADES DE OPERACION</b>	<u><b>78,304</b></u>

Ver notas a los estados financieros

# **SUPAN S. A.**

## **NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS POR EL AÑO TERMINADO EL 31 DE DICIEMBRE DEL 2000**

---

### **1. OPERACIONES Y ENTERNO ECONOMICO**

La Compañía fue constituida en 1959 en Ecuador y sus actividades principales son: El cobro de regalías por el uso de marcas y patentes a Compañías relacionadas dedicadas a la producción y venta de productos de panificación y el alquiler de bienes inmuebles.

En los últimos años la actividad económica del país se ha visto afectada principalmente por el deterioro de la capacidad productiva de los sectores económicos fundamentalmente debido al congelamiento de los depósitos monetarios, crisis del sistema financiero, incrementos significativos en los precios internos y altas devaluaciones de nuestra moneda frente al dólar de los Estados Unidos de América. Estas condiciones adversas han originado, entre otros, una marcada recesión económica y un consecuente incremento de las tasas de desempleo. Como consecuencia de tales efectos, el 12 de marzo del 2000, el Gobierno Ecuatoriano, con el propósito de lograr un control de la estabilidad monetaria, aprobó un proceso de dolarización de la economía el cual contempla, entre otras, reformas estructurales al régimen tributario, laboral y monetario del país. Como parte de tales reformas, se establece como moneda del país, al dólar de los Estados Unidos de América y fija para la conversión del sucre ecuatoriano el tipo de cambio del dólar de S/25,000. No es posible aún establecer con objetividad los efectos de los cambios introducidos y sus consecuencias sobre la posición financiera y resultados de operación futuros de la Compañía, por lo tanto los estados financieros adjuntos deben ser leídos tomando en cuenta estas circunstancias.

### **2. POLITICAS CONTABLES SIGNIFICATIVAS**

En virtud del cambio estructural monetario mencionado en la Nota 1, la Federación Nacional de Contadores del Ecuador, con aprobación del Servicio de Rentas Internas, Superintendencia de Bancos y Superintendencia de Compañías, emitió la Norma Ecuatoriana de Contabilidad - NEC 17 "Conversión de Estados Financieros para Efectos de Aplicar el Esquema de Dolarización" a través de la cual se efectúa la conversión de las cifras contables al 31 de marzo del 2000 de sucres ecuatorianos a dólares de los Estados Unidos de América. A partir del 1 de abril del 2000, la contabilidad registra las transacciones en U.S. dólares.

Las políticas contables de la Compañía son establecidos por la Federación Nacional de Contadores del Ecuador y autorizadas por la Superintendencia de Compañías del Ecuador. Estas políticas están basadas en las Normas Ecuatorianas de Contabilidad

A continuación se resumen las principales prácticas contables seguidas por la Compañía en la preparación de los estados financieros:

**Bases de Presentación.-** Los estados financieros adjuntos fueron preparados en U.S. dólares aplicando los procedimientos establecidos en la Norma Ecuatoriana de Contabilidad – NEC 17. Esta norma requiere la conversión de las cifras contables en sucres al 31 de marzo del 2000 a dólares de los Estados Unidos de América de conformidad con los siguientes procedimientos:

**Activos y Pasivos Monetarios:**

Los saldos de las cuentas de activos y pasivos monetarios, al 31 de marzo del 2000 (caja y bancos, cuentas por cobrar y cuentas por pagar), fueron convertidos a dólares de los Estados Unidos de América utilizando el tipo de cambio de S/25,000 por US\$1.00.

**Activos no Monetarios y Patrimonio:**

- Los activos no monetarios y patrimonio, expresados en sucres al 31 de marzo del 2000, fueron corregidos aplicando al valor del activo no monetarios y patrimonio reexpresados al 31 de diciembre de 1999, el efecto de la inflación correspondiente al primer trimestre del 2000.
- Los activos no monetarios y patrimonio, corregidos en sucres al 31 de marzo del 2000, fueron ajustados aplicando el índice especial de la corrección de brecha ( variación acumulada de las diferencias entre las tasas de inflación y devaluación) por el período comprendido entre el 31 de diciembre de 1991 o fecha de origen (en caso de ser posterior) y el 31 de marzo del 2000.
- Los activos no monetarios y patrimonio, ajustados por corrección monetaria y por el índice especial de corrección de brecha fueron convertidos a dólares de Estados Unidos de América utilizando el tipo de cambio de S/ 25,000 por US\$1,00 .

La ganancia o pérdida por exposición a la inflación y aquella que se origina por la aplicación del índice especial de corrección de brecha, correspondiente al primer trimestre del año 2000, fueron incluidas en los resultados del período. La ganancia o pérdida por la aplicación del índice especial de corrección de brecha hasta el 31 de diciembre de 1999 fueron registradas directamente en el patrimonio.

Los rubros que conforman los estados de resultado y de flujo de caja no están sujetos a ajuste.

Para efectos del ajuste por corrección monetaria y del índice especial de corrección de brecha, se utilizaron los índices de precios al consumidor elaborados por el Instituto Nacional de Estadísticas y Censos y los tipos de cambio del mercado libre del dólar de los Estados Unidos de América para la compra, publicados por el Banco Central del Ecuador.

**Caja y Equivalentes de Efectivo** – Para propósitos del estado de flujo de caja, la Compañía incluyó en esta cuenta, los saldos de caja y bancos.

**Valuación de Inversiones** – Al costo de adquisición ajustado que no excede al valor patrimonial proporcional.

**Propiedades** – Los saldos de las propiedades hasta el 31 de marzo del 2000 fueron registradas al costo de adquisición ajustado. Las adiciones a partir del 1 de abril del 2000, al costo de adquisición. El costo de las propiedades se deprecia de acuerdo con el método de línea recta en función de los años de vida útil estimada de 20 para edificios, 10 para maquinarias y equipos y muebles y enseres, 5 para equipos de computación y vehículos.

**Pasivo Diferido** – Representa el valor de la utilidad en venta de activos fijos sujeto a arrendamiento mercantil, el cual es reconocido como ingresos de acuerdo con el plazo del contrato.

### 3. INDICES DE PRECIOS AL CONSUMIDOR

El siguiente cuadro presenta información relacionada con el porcentaje de variación en los índices de precios al consumidor preparado por el Instituto Nacional de Estadística y Censos:

<b>Año terminado diciembre 31</b>	<b>Variación Inflación</b>
1997	30
1998	43
1999	61
2000	91

### 4. INVERSIONES PERMANENTES

	<b>Partici- pación</b>	<b>Costo de adquisición</b>	<b>Valor reexpresado US. dólares</b>	<b>Valor patrimonial</b>
Tiosa S.A.	100.00	367,200	1,073,974	1,110,873
Aportes de Capital para Inversiones:				
Puncalsa S.A.		121,254	224,056	283,034
Otras		_____	<u>76,157</u>	_____
Total		<u>488,454</u>	<u>1,374,187</u>	<u>1,393,907</u>

## 5. PROPIEDADES

El movimiento de las propiedades durante el año 2000 fue el siguiente:

(sucres en miles)

Saldos al inicio del año	26,392,844
Efectos aplicación NEC – 17	37,774,423
Depreciación	(673,542)
Adquisiciones, neto	<u>543,650</u>
Saldos neto al 31 de marzo del 2000	<u>64,037,375</u>
Conversión a U.S. dólares al tipo de cambio de S/25,000.	2,561,495
Adquisiciones	106,897
Depreciación	<u>(198,866)</u>
Saldo final al 31 de diciembre del 2000	<u>2,469,526</u>

## 6. CUENTAS POR PAGAR

U.S. dólares

Compañías relacionadas, Consabor S. A.	30,308
Honorarios por pagar	94,410
Impuestos	59,319
Otras	<u>46,145</u>
Total	<u>230,182</u>

## 7. OBLIGACIONES A LARGO PLAZO

U.S. dólares

Préstamo multisectorial con la Corporación Financiera Nacional con vencimientos semestrales a partir del 2000 hasta el 2005 e intereses reajustables semestralmente, equivalentes a la tasa pasiva referencial del Banco Central del Ecuador incrementada el 6.8 puntos porcentuales. Durante el 2000, esta tasa representó el 16% anual.	87,660
Cuentas por pagar accionistas, nota 10	<u>362,797</u>
Subtotal	450,457
Menos vencimientos corrientes	<u>(89,517)</u>
Total	<u>360,940</u>

Al 31 de diciembre del 2000, el préstamo con la Corporación Financiera Nacional está garantizado con maquinarias y equipos por US\$715,000 y las obligaciones a largo plazo tienen los siguientes importes de vencimientos anuales:

<b>Años:</b>	<b>U.S. dólares</b>
2001	89,517
2002	101,785
2003	116,210
2004 y 2005	<u>142,945</u>
<b>Total</b>	<b><u>450,457</u></b>

#### **8. PASIVO DIFERIDO**

Al 31 de diciembre del 2000, representa el valor de la utilidad en venta de activos fijos sujetos a arrendamiento mercantil, el cual es reconocido como ingresos de acuerdo con los vencimientos establecidos en el contrato de arrendamiento mercantil como sigue:

<b>Años:</b>	<b>U.S. dólares</b>
2001	41,028
2002	41,028
2003 hasta 2006	<u>143,528</u>
<b>Total</b>	<b><u>225,584</u></b>

#### **9. PATRIMONIO DE LOS ACCIONISTAS**

Los saldos al 1 de enero del 2000 han sido restablecidos para reflejar los efectos de la aplicación de la Norma Ecuatoriana de Contabilidad – Nec 17 como sigue:

	Capital Social	Aporte para aumento de capital	Reserva legal (sucres en miles)	Reserva por revalorización	Déficit acumulado
Saldo al 1 de enero del 2000	939,335	150,068	513,365	29,132,273	(759,722)
U.S. dólares					
Conversión a U.S. dólares al tipo de cambio de cierre (S/. 21,052)	44,620	7,128	24,386	1,383,824	(36,088)
Efectos de la NEC – 17 (variación de tipo de cambio al 31 de marzo del 2000)	(7,047)	(1,125)	(3,851)	(218,533)	5,699
Saldos convertidos a U.S. dólares	<u>37,573</u>	<u>6,003</u>	<u>20,535</u>	<u>1,165,291</u>	<u>(30,389)</u>

**Capital Social**.- Al 31 de diciembre del 2000, esta representado por 939,325 acciones comunes de valor nominal unitario de US\$ 0.40.

**Reserva Legal** - La Ley de Compañías establece una apropiación obligatoria del 10% de la utilidad anual para la constitución de la reserva legal hasta que represente por lo menos el 50% del capital pagado. El saldo de ésta cuenta puede ser capitalizado.

**Reserva por revalorización del Patrimonio** – Representa el efecto acumulado de los ajustes efectuados a las cuentas patrimoniales, excepto las utilidades retenidas en cuyo caso, el efecto de la reexpresión se registra en la misma cuenta. El saldo de esta cuenta al 31 de marzo del 2000, ajustado por corrección monetaria y por los correspondientes índices de brecha fue convertidos en dólares de los Estados Unidos de América al tipo de cambio de S/. 25,000 por US\$ 1,00 y transferidos a la cuenta Reserva de Capital

**Reexpresión Monetaria** – Representa contrapartida de los ajustes efectuados a las partidas no monetarias incluidas en el balance general hasta el 31 de diciembre del 2000, así como los efectos de la aplicación del índice especial de la brecha calculado hasta esa fecha, El saldo de esta cuenta hasta el 31 de marzo del 2000, ajustado por corrección monetaria y por el índice especial de brecha, correspondiente al primer trimestre del año 2000, de acuerdo con lo que establece la Norma Ecuatoriana de Contabilidad - NEC – 17, fue convertidos en dólares de los Estados Unidos de América al tipo de cambio de S/. 25,000 por US\$ 1,00 y transferidos a la cuenta.

**Reserva de Capital** - Incluye los valores de las cuentas reserva por revalorización y reexpresión monetaria transferidos al 31 de marzo del 2000. Esta reserva puede ser total o parcialmente capitalizada. El saldo de ésta cuenta no ésta disponible para el pago de dividendos en efectivo.

## 10. PRINCIPALES TRANSACCIONES Y SALDOS CON COMPAÑÍAS RELACIONADAS

Al 31 de diciembre del 2000, las principales transacciones con compañías relacionadas incluyen lo siguiente:

	U.S. dólares
<b>CUENTAS POR PAGAR:</b>	
Sra. Dolores Trullas	116,012
Rexan S. A.	<u>246,785</u>
<b>Total</b>	<u>362,797</u>

Al 31 de diciembre del 2000, los saldos de cuentas por pagar Rexan S. A. y la Sra. Dolores Trullas devengan intereses del 15% y 19% anual con vencimientos mensuales hasta enero del 2005.

	U.S. dólares
<b>INGRESOS:</b>	
Transporte Internos Organizados S. A. TIOSA:	
Regalías por uso de marca y administración de bienes	336,987
Servicio de transporte de carga	<u>246,348</u>
<b>Total</b>	<u>583,335</u>

### CONTRATOS:

Al 31 de diciembre del 2000, la compañía tiene suscrito con Transporte Internos Organizados S. A. TIOSA los siguientes contratos:

- **Uso de Marcas y Administración de Bienes.-** Por la administración y operación del negocio de panificación en sus fases de producción, comercialización y mercadeo a cargo de Transporte Internos Organizados S. A. Tiosa, para lo cual Supan S. A. pone a su disposición las plantas de producción, instalaciones y edificaciones industriales y recibe como honorarios una cantidad equivalente al 3.25% sobre las ventas anuales de Transportes Internos Organizados S. A. TIOSA. El plazo de vigencia de éste contrato es de cinco años, a partir de diciembre de 1998.
- **Prestación de Servicios de Transporte de Carga.-** Este contrato establece que Supan S. A. se compromete a la prestación del servicio de transporte de carga a favor de TIOSA con un honorario equivalente al 2.38% sobre los ingresos netos provenientes de las ventas de TIOSA. Para la realización de éste servicio, TIOSA se compromete a entregar en comodato a Supan S. A. la flota de los vehículos de su propiedad. El plazo de vigencia de éste contrato es de un año.

## 11. IMPUESTOS

Las declaraciones de impuestos hasta el año 1996 han sido revisadas por parte de las autoridades tributarias y están abiertas para su revisión desde el año 1997 hasta el año 2000, sobre las cuales podrían surgir diferencias de criterio en cuanto al tratamiento fiscal de ingresos exentos, gastos deducibles y otros.

\* \* \* \* \*